

Mythologie, Lyon, 1612 - X [69] : De Jason

Auteur(s) : Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur)

Collection Mythologia, Francfort, 1581 - Livre X

Ce document est une traduction de :

[Mythologia, Francfort, 1581 - X \[69\] : De Iasone](#)

Collection Mythologia, Venise, 1567 - Livre X

Ce document est une transformation de :

[Mythologia, Venise, 1567 - X \[69\] : De Iasone](#)

Collection Mythologie, Paris, 1627 - Livre X

[Mythologie, Paris, 1627 - X \[69\] : De Jason](#) est une révision de ce document

Collection Mythologie, Lyon, 1612 - Livre VI

[Mythologie, Lyon, 1612 - VI, 08 : De Jason](#) a pour résumé ce document

Informations sur la notice

Auteurs de la noticeÉquipe Mythologia

Mentions légales

- Fiche : Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Münchener DigitalisierungsZentrum (MDZ).

Citer cette page

Conti, Natale ; Montlyard, Jean de (traducteur), *Mythologie*Lyon, 1612 - X [69] : De Jason, 1612

Projet Mythologia (CRIMEL, URCA ; IUF) ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Mythologia/items/show/6748>

Copier

Présentation du document

PublicationLyon, Paul Frellon, 1612

ExemplaireMünchener DigitalisierungsZentrum (MDZ): exemplaire d'Augsburg,

Staats- und Stadtbibliothek -- 4 Alt 76
Formatin-4
Langue(s)Français
Paginationp. [1097]
Illustrationaucune

Des dieux, des monstres et des humains

Entités mythologiques, historiques et religieuses[Jason](#)

Notice créée par [Équipe Mythologia](#) Notice créée le 06/09/2019 Dernière
modification le 25/11/2024

De Medee.

ILs ont aussi fait Medee fille du Soleil, parce que la nature d'un air bien assaisonné peut beaucoup, laquelle provient de la clemence du Soleil. Car les mœurs & mouvemens de l'esprit suivent volontiers le temperament du corps. Comme ainsi soit donc que Medee signifie conseil fille d'Ide, c'est à dire de connoissance, elle consent avec la force des estoilles, & les fait aussi devaler du ciel d'autant qu'il n'est pas raisonnable de qualifier un homme, sage, s'il ne sçait dominer sur les astres qui ont quelque pouvoir sur les concupiscences de la chair, & s'il ne sçait commander soi mesme. Il est donc expedient à l'homme sage qu'il arreste les fleuves de ses convoitises, & face plusieurs choses que le commun peuple admirera. Mais celui qui s'en fera sui pour adherer à ses plaisirs & voluptez, & aura trahi sa patrie, ses parens & alliez, comment est-il possible que tout à coup il ne sente de trefgriefues miseres avec la perte de tous ses moiens? Voila comme les anciens nous apprennent à estre sages, & que tous meschans hommes sont miserables.

De Iason.

DErechef par la fable de Iason nourri par les mains de Chiron le plus iuste de tous les Centaures, duquel il apprit l'art de medecine, ils enseignoient qu'il fault appliquer la medecine de sagesse à nostre ame, si nous voulons devenir gents de bien, valeureux & prudens. Medee, c'est à dire le conseil, le suit, abandonnant tout pour l'amour de lui: parce qu'en tous conseils la prudence doit preceder: & fault domter l'opiniastreté, l'orgueil, l'enuie & la cholere: toutes lesquelles esmotions d'esprit il faut assubjectir à la raison, à la prudence & medecine des ames. que si nous ne les domtons, il fault qu'elles nous domtent. Mais sur toutes choses il faut craindre Dieu & le servir religieusement. car la religion est le commencement de toutes vertus & de toute felicité. Iason garni des bons enseignemens de Medee surmonta tous les travaux & hazards qui se presenterent durant sa nauigation, pource que plus on est embesongné, plus la prudence du sage se fait paroistre. car celui qui ne resiste constamment aux changemens & vicissitudes de l'estat de ce monde, on lui fait tort de l'appeller homme de bien, ou sage, ou constant.

De Phrix.

MAis celui lequel aura appris de supporter en patience telles vicissitudes & mutations, veu qu'il fault passer par là, cetui-là est estimé sage, & en remporte beaucoup de profit & d'hon-

ZZZ 5